

# วัคซีน

ไปฉีดยาเพื่อรักษาสุขภาพให้ดี

วัคซีนคือการฉีดยาเพื่อป้องกันไม่ให้คุณป่วย

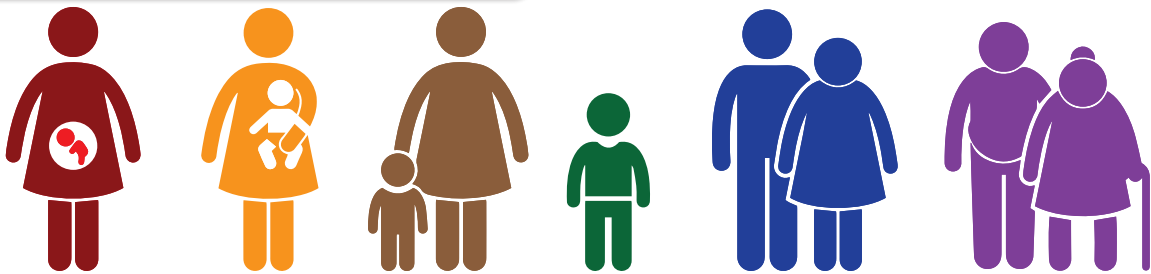
## ทำไมข้าพเจ้าจึงต้องรับวัคซีน?

ในประเทศสหรัฐอเมริกา มีหลายโรคที่เคยทำให้คนป่วยมาก ซึ่งทุกวันนี้กำลังหายไป การฉีดวัคซีนจะช่วยป้องกันโรคที่สามารถติดต่อจากคนสู่กันได้ เมื่อท่านฉีดยาที่ควร ท่านป้องกันตัวเองและคนที่ท่านรักจากโรคภัยไข้เจ็บ

## วัคซีนทำงานอย่างไร?

วัคซีนทำมาจากไวรัสเดียวกัน (ซึ่งเรียกว่าเชื้อโรค) ที่ทำให้เกิดโรค เชื้อที่ใช้ทำวัคซีนเป็นเชื้อที่ “ตายแล้ว” หรืออ่อน มันจะไม่ทำให้ท่านป่วย ในทางตรงกันข้าม มันจะทำให้ร่างกายของท่านต่อสู้กับเชื้อและโรคต่างที่เกิดขึ้นนั้นๆ

## ใครต้องการวัคซีน?



## มีผลข้างเคียงหรือไม่?

บางคนอาจมีผลข้างเคียงเล็กน้อยหลังฉีดยา แต่ควรหายภายในวันสองวัน



เจ็บหัว/แดง

เป็นต้น

มีไข้

คนส่วนน้อยอาจมีผลข้างเคียงที่รุนแรงหลังฉีดยา โดยมากผลดังกล่าวจะเกิดขึ้นภายในไม่กี่นาทีหรือไม่กี่ชั่วโมงหลังฉีดยา



หัวใจล้มเหลว

เวียนหัว

เป็นต้น/คัน

คอบวม

## ข้าพเจ้าต้องรับวัคซีนอะไรบ้าง?

ตารางในด้านหลังเอกสารนี้แสดงให้เห็นว่าผู้ใหญ่และเด็กต้องฉีดยาอะไรบ้าง ผู้ใหญ่ที่ไม่ได้ฉีดยาตอนเด็กอาจต้องฉีดยามากกว่าผู้ใหญ่คนอื่น ให้ปรึกษาแพทย์ของท่านเพื่อรู้ว่าต้องฉีดยาอะไรบ้าง

เพื่อได้ข้อมูลเพิ่มเติม ให้เข้าไปดูที่: [www.vaccines.gov](http://www.vaccines.gov)

ชื่อแพทย์ของข้าพเจ้า:

หมายเลขโทรศัพท์แพทย์ของข้าพเจ้า:

# นิตยาเพื่อรักษาสุขภาพของท่าน

## ไปพบแพทย์เพื่อตรวจสุขภาพและนิตยาตามจำเป็น

คนที่ระบุไว้ข้างล่างต้องการรับการนิตยาที่กาไว้ในตาราง: \_\_\_\_\_

(ชื่อ)

(อายุ)

นัดครั้งต่อไป: \_\_\_\_\_ (เช้า/บ่าย)

(วัน เดือน ปี)

(เวลา)

(วัน เดือน ปี เกิด)

การนิตยาที่ท่านต้องการ	เรียกว่าอะไร?	ใครต้องรับบ้าง?			การนิตยานี้ป้องกันจากโรคอะไร?	โรคนี้ทำให้เกิดอาการอะไรบ้าง?
		เด็ก* เท่านั้น	ทั้งเด็ก และผู้ใหญ่	ผู้ใหญ่เท่านั้น		
<input type="checkbox"/>	DTaP or Td/Tdap		X		โรคคอตีบ	มีไข้ เจ็บคอ และจับสั้น
					โรคบาดทะยัก	เป็นตะคริวเจ็บ และ หายใจหรือกลืนลำบาก
					โรคไอกรน	ไอหนัก และ หายใจ กิน และ ดื่มน้ำลำบาก
<input type="checkbox"/>	Flu		X		ไข้หวัดใหญ่	จมูก คอ ปวดอักเสบ
<input type="checkbox"/>	HepA		X		โรคตับอักเสบ เอ	โรคตับชนิดหนึ่ง
<input type="checkbox"/>	HepB		X		โรคตับอักเสบ บี	โรคตับชนิดหนึ่ง
<input type="checkbox"/>	Hib		X		เชื้อไข้หวัดใหญ่ฮิโมฟิลัส บี	เชื้อหุ้มสมองและไขสันหลังอักเสบ
<input type="checkbox"/>	HPV		X		มะเร็งปากมดลูก	โรคมะเร็งชนิดหนึ่งของสตรี
					หูดที่อวัยวะสืบพันธุ์	โรคนิดหนึ่งที่สามารถแพร่กระจายโดยการมีเพศสัมพันธ์
<input type="checkbox"/>	IPV	X			โปลิโอ	ร่างกายขยับไม่ได้หรือบางครั้งอาจจะหายใจไม่ออก
<input type="checkbox"/>	MCV4		X		ไข้กาฬหลังแอ่น	เชื้อหุ้มสมองและไขสันหลังอักเสบ
<input type="checkbox"/>	MMR		X		โรคหัด	มีไข้ เป็นผื่น น้ำมูกไหล และ ไอ
					โรคคางทูม	มีไข้ ปวดหัว และ ปากบวมตรงส่วนที่สร้างน้ำลาย
					โรคหัดเยอรมัน	มีไข้ ต่อมน้ำนม และ ผื่น
<input type="checkbox"/>	PCV		X		โรคปอดอักเสบ	ปอดอักเสบ
<input type="checkbox"/>	RV	X			ไวรัสโรต้า	มีไข้ อาเจียน และ ท้องร่วง
<input type="checkbox"/>	Varicella				โรคอีสุกอีใส	เป็นผื่นคันทั้งตัว
<input type="checkbox"/>	Zoster			X	โรคงูสวัด	เป็นผื่นและแผลพุพองเจ็บ

\* เด็กอายุ 0 ถึง 18

จงรักษาสุขภาพของท่านและคนที่ท่านรักให้ดี จงไปรับการนิตยา